

تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثانى

للعام الجامعى 2016-2017 فى شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية ا كومية فالوفو



زفران عطايا بنيامين

رقم التسجيل : 13.16.8.0036

تحت الإشراف:

1. الأستاذ الدكتور ا ماج محمد سعيد محمود، ل س.، م.أ

2. الدكتور ا ماج محمد زهري أبو نواس، ل س.، م.أ

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية وعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية ا كومية فالوفو

2017



تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني

للعام الجامعي 2016-2017 في شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية ا كومية فالوفو



قدم ستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية شعبة تدريس اللغة العربية كلية

التربية وعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية ا كومية فالوفو

الباحث :

زفران عطايا بنيامين

رقم التسجيل : 13.16.8.0036

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية وعلوم التربية بالجامعة الإسلامية ا كومية

فالوفو

2017



الإعتماد على البحث

هذا البحث المقدم من الطالب زفران عطايا بنيامين، رقم التسجيل 131680036، تحت الموضوع "تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 في شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو" وبعد مناقشة لجنة الإمتحان والمناقشة لكلية التربية وعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في 14 من يوليو 2017 ميلادية، الموافق 19 من شوال سنة 1438 هجرية وبعد أن اصلىح حسب تقارير لجنة المناقشة وقبل كشرط من الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية وبعد الإصلاحات اللازمة.

- لجنة المناقشة
1. الدكتورة سبتي مروية, M.Ag. الرئيسة (.....)
 2. نورسبني, S.Ag.,M.Pd. السكرتيرة (.....)
 3. الدكتورة حلمى كمال, M.H.I. المناقشة الأولى (.....)
 4. محمد عرفان حسن الدين, S.Ag., MA. المناقش الثاني (.....)
 5. الأستاذ الدكتور الحاج محمد سعيد محمود, Lc.,MA. المشرف الأول (.....)
 6. الدكتور الحاج محمد زهري أبو نواس, Lc., MA. المشرف الثاني (.....)

رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية

عميد كلية التربية وعلوم التعليمية

الدكتور عبد الفيول, M.Ag

الدكتورندوس نورالدين ك, M.Pd

رقم التوظيف: 196911041994031004

رقم التوظيف: 196812311999031014



PERSETUJUAN PENGUJI

Skripsi Berjudul : *Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyah Bistikhdam Kitab Durus Al-Lughah Al-'Arabiyah Ta'lif Ad-Duktur 'Abdu Ar-Rahim Li Al-'am Ad-Dirosi 2016-2017 Min Syu'bah Tadris Al-Lughah Al-'Arabiyah Bi al-Jaami'ah al-Islamiyah al-Hukumiyah Palopo*

Nama : Zafran Athaya Bunyamin

NIM : 13.16.8.0036

Progran Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Disetujui untuk diujikan pada ujian munaqasyah.

Demikian untuk diproses selanjutnya.

Palopo, 13 Juli 2017

Penguji I

Penguji II

Dr. Helmi Kamal, M.H.I.
NIP 19700307 199703 2 001

Muh. Irfan Hasanuddin, S.Ag.,M.A
NIP 19740623 199903 1 002

بيان بأصالة البحث

أنا الموقع ادناه:

: زفران عطايا بنيامين

الاسم

: 13.16.8.0036

رقم التسجيل

: تدريس اللغة العربية

الشعبة

: التربية والعلوم التعليمية

الكلية

يشهد الباحث أن هذا البحث من نتائج عملي بيدي، فإذا توجد في المستقبل أنه نتيجة من تقليد أو إنتحال أو مساعدة الشخص الأخر بأكملها أو بعضها فالبحث والشهادة التي نالها الباحث بها باطلة حكما.

فالوفو، 13 يوليو 2017

الباحث

زفران عطايا بنيامين

رقم التسجيل: 13.16.8.0036

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على البحث المقدم من الطالب:

الإسم : زفران عطايا بنيامين

رقم التسجيل : 131680036

الشعبة : تدريس اللغة العربية

الكلية : التربية وعلوم التعليمية

تحت العنوان " تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو."، وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، قرر المشرفان أن البحث المذكور قد استوفى الشروط العلمية المطلوبة، وأنه مستحق لامتحان المناقشة.

فالوفو، 14 يوليو 2017

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور الحاج محمد زهري أبو نواس، ل.س.، م.أ.

رقم التوظيف : 19710927 200312 1 02

الأستاذ الدكتور. الحاج. محمد سعيد محمود، ل.س.، م.أ.

رقم التوظيف : 19490823 198603 1 001

محتويات البحث

أ	موضوع البحث
ب	صفحة العنوان
ج	الإعتماد على البحث
د	موافقة المشرفين
هـ	تجريد البحث
و	بيان بأصالة البحث
ز	كلمة التقدير والعرفان

ط محتويات البحث

ل فهرس الجداول

المبحث الأول: مقدمة

1 أ. خلفية البحث

6 ب. إشكالية البحث

7 ج. أهداف البحث

د. فوائد

7 البحث

هـ. فرضية

9 البحث

و. تحديد

10 البحث

المبحث الثاني: الدراسة النظرية

أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث 14

ب. الإطار النظري 16

ج. الإطار الفكري 22

المبحث الثالث: الطريقة المستخدمة

أ. مدخل وتصميم البحث 23

ب. بحث السكان والعينة 25

ج. أدوات البحث 26

د. تقنيات جمع البيانات 28

هـ. تقنيات تحليل البيانات 30

المبحث الرابع: النتائج والمناقشة

أ. تاريخ الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو 33

ب. نتائج اختبار الآلات 42

ج. مناقشة نتائج البحث 59

المبحث الخامس: الخاتمة

أ. خلاصة البحث 62

ب. الاقتراحات 63

قائمة المراجع 65

الملاحق

سيرة ذاتية



فهرس الجداول

.....	3.1 الجدول الأول : تصميم البحث.....	24
27	3.2 الجدول الثاني : نجاح الطلبة في الإختبار المعيار.....	27
37	4.1 الجدول الثالث : أحوال محاضرى اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.....	37
40	4.2 الجدول الرابع : عدد طلبة شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.....	40
	4.3 الجدول الخامس: النتائج ما قبل الإختبار وبعد الإختبار	
.....	للمجموعة المراقبة.....	42

4.4 الجدول السادس : المقارنة بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار

45 للمجموعة المراقبة.

4.5 الجدول السابع : نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية.... 47

4.6 الجدول الثامن : المقارنة بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار

49 للمجموعة المراقبة.

4.7 الجدول التاسع : مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين المجموعة المراقبة

51 والمجموعة التجريبية.

4.8 الجدول العاشر : العدد قبل وبعد ظهور نتائج اختبار المجموعة

54 والمجموعة التجريبية.

4.9 الجدول الحادي عشر: عدد من الانحرافات التربيعية من

55 المجموعتين.

تجريد البحث

زفران عطايا بنيامين ، 2017، " تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو "، شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية وعلوم التعليمية، المشرف الأول الأستاذ الدكتور ماج محمد سعيد محمود، ل.س.، م.أ. والمشرف الثاني ماج محمد زهري أبونواس، ل.س.، م.أ.

الكلمات الأساسية: تعليم اللغة العربية، كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم

أما نوع هذا البحث فهو البحث الكمي لبحث الدراسة التجريبية ، وجاءت جمع البيانات عن طريقة الملاحظة، والاختبار. أما المسائل في هذا البحث فهي: (1) ما هو مستوى فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟، (2) كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟

أما أهداف لهذا البحث فهي: (1) معرفة مستوى تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. (2) معرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

أظهرت النتائج على ما يلي: (1) أن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو يجرى مستويا بنتائج الحسابات الإحصائية $t_{hitung} = 3,22$ أكبر النتائج من $1\% = 2,72$ و $5\% = 2,03$ هذا يعني $t_{hitung} > t_{tabel}$ ، فهذا يعني أن هناك فرقا بين نتائج تعليم الللبة قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم و نتائج تعليم الللبة بعد استخدامه. وهذا يدل على أن فرضية البحث مقبولة. وأظهرت نتائج الاستبيان والملاحظة أن استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لتحسين تعليم اللغة العربية. (2) وأظهرت نتائج الاستبيان والملاحظة أن استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لتحسين تعليم اللغة العربية يجرى مستويا بقيمة نتائج الاختبار القبلي للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو للمجموعة المراقبة هو = 1466 بمعدل = 73,3 ومتوسط قيمة للمجموعة التجريبية قبل الاختبار = 1473 بمعدل = 73,65 ثم متوسط نتائج الاختبار البعدي للمجموعة المراقبة للطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو هو = 1525 بمعدل = 76,25 متوسط نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم هي = 1753 بمتوسط = 87,65.

المبحث الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة القرآن التي أنزلها الله سبحانه وتعالى بواسطة جبريل -عليه السلام- وبلغها إلى النبي صلى الله عليه وسلم هدى للناس. اللغة العربية هي لغة العروبة والإسلام وأعظم مقومات القومية العربية وهي لغة حية قوية عاشت دهرها في تطور وناء.¹ ومن هنا تلعب المعرفة باللغة العربية دوراً هاماً لفهم التعاليم الدينية ثم نقلها إلى أذهان عامة الأمة وأذهان التلاميذ الناقدين. ولذلك تبين لنا أن اللغة العربية هي أهم وسائل الاتصال للمسلمين خاصة ودول العالم عامة.² إن اللغة العربية من شعائر الإسلام ولغة القرآن والسنة ولفهمهما كاملاً محتاج إلى معرفة اللغة العربية العميقة.

¹ عبد العليم إبراهيم ، الموجه الفني لمدرسى اللغة العربية، الطبعة العاشرة، القاهرة: دار المعارف، ص. 48

²Ibid, h.3.

إن اللغة العربية لغة القرآن الكريم، أي أنه كلام الله تعالى الذي نزله على قلب محمد صلى

الله عليه وسلم بلسان عربي مبين، دستوراً لرسالاته وتأييداً لدعوته وشاهداً على صدقه. وقد نزل به

جبريل عليه السلام، فكان للناس هدى وارشاداً.³ كما قال الله تعالى في سورة الشعراء (192)-

: (195)

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ

الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥)⁴

وهنا دور هام لدراسة اللغة العربية، فتعلمها واجب، لقد صدق ما قال الخليفة عمر بن

الخطاب رضي الله عنه : "تعلموا العربية فإنها جزء من دينكم"⁵. ولذلك فإن الصحابة رضي الله

عنهم ومن بعدهم عندما افتتحوا على الدول الجديدة مثل مصر والشام وخراسان والعراق علموا

وعودوا سكان كل دول باستخدام اللغة العربية، فأصبحت العربية لغتهم اليومية، على الرغم من أن

عندهم اللغات المحلية، مثل اللغة الفارسية أو اللغة الرومية حتى تغلب اللغة العربية وافتتحوا على

³ Chatibul Umam dkk, *Bahasa Arab Untuk Mahasiswa Perguruan Tinggi*,(Jakarta, Darul Ulum Press,2001)h.1

⁴ القرآن الكريم، سورة الشعراء 192 - 195

⁵Abu Sa'ad, *Kamus Arab-Indonesia Sehari-hari* (Cet. I; Yogyakarta Dar Ibn Hazm.)

تلك المناطق، فصار سكانها الأمة العربية والدخول إلى المنطقة العربية، مثل مصر والشام والعراق والجزائر وليبيا وغير ذلك.⁶ اللغة العربية هي اللغة الجميلة الغنية بالمفردات، وأسلوبها متنوعة، حيث تختلف باللغة الإندونيسية التي تبدو بسيطة وأقل المفردات.

ليس البحث على دراسة اللغات لإملاء الفضول عند الباحثين، ولكن غالبا أن دراسة اللغة هي إرادة على الابتكار والتجديد في دراسة وتعليم اللغة العربية.⁷ في دراسة اللغة، هناك عدة جوانب مترابطة، هي: تحديد جوانب أهداف التعليم، وأساليب ووسائل التعليم، وتطوير مادة اللغة العربية. ولذلك، سيكون نظام تعليم اللغة العربية إعدادا في هذا البحث.⁸ القبضة على مفاتيح اللغة هي القبضة على مفتاح نافذة العالم. اللغة العربية هي إحدى اللغات الرئيسية في العالم التي يحكمها البشرية أكثر من 200 مليون⁹. لا شك أن دراسة اللغة العربية هي تعلم العلم لشيء عظيم لأن أكثر مصادر المعلومات باستخدام اللغة العربية. وفي إندونيسيا، لا تدرس اللغة العربية

⁶Ibid. hal.viii

⁷ Mawardi, *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab*, cet.I, April 2011 ; LPK-STAIN Palopo.h.1

⁸Ibid, h.1

⁹Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Beberapa Pokok Pikiran*, (Cet.I) h. 1

اللغة الدينية فقط ولكن اللغة التعليمية. وبالإضافة إلى ذلك، تدرس في الحفاظ على الثقافة المحلية، تدرس أيضا لفهم أو لتفسير آيات القرآن والحديث النبوي، والنصوص العربية.

على الرغم من أن تدريس اللغة العربية قد نمت طويلاً في إندونيسيا، مازال عنده مشكلة.

تعليم اللغة العربية لا تزال تظهر الفجوة بين واقع الحياة مع المبادئ المدرسية التي تدرس، منها القضايا ذات اهتمام الطلبة في القراءة أو تدريس أساليب التعليم يستعملها معلمها. القراءة من أهم الأمور في حياة الدنيا. كما قال ليونارد في كتابه "99 طرق تجعل القراءة من أنشطة الأطفال". الأطفال الذين يقرؤون سوف يملكون أعلى اللغوية، أنهم سوف يفهمون الكلام والكتابة وفهم الأفكار المعقدة أفضل¹⁰. ميل القراءة يجب أن يكون تنمية منذ الصغار لأن يكون الأطفال قادرين على القراءة الجيدة وتحتاج إلى الممارسة، الشخص الذي يعتبر ماهرا في القراءة أن يستمر في الممارسة والمطابقة، والاستمرار والانضباط العالي، بسبب الممارسة سيجد النجاح¹¹. القراءة هي أكثر الأنشطة المقامة عند طلب العلم في المدارس والجامعات. كل يوم تقريبا تجب قراءة الكتاب وأكثر أوقاته تنتفع بالقراءة فقط.

¹⁰Mary Leonard, *99 Cara Menjadikan Anak Keranjingan Membaca*, (Cet. I: Bandung: Kaifa, 1999), h. 14.

¹¹*Ibid*

مشكلات القراءة تجب أن تكون عند الطلبة، ولا شك، ولكن السؤال عن كيفية القراءة

الجيدة بكفاءة مشكلة للطالب. أكثر الطلبة الذين يشكون من قراءته أقل النتائج. نتائج الدراسة،

المرضية موافقة بالهدف المراد من القراءة. كثير من الطلبة يجزعون لمواجهة الإختبارات والتحديات

بسبب المواد المعروفة قليلة جدا.

وتختلف استطاعة القراءة لكل شخص، بسبب بعض العوامل منها هو مستوى العمر

والنضج لشخص المعين. جيدة أو سيئة القراءة للشخص لها المزايا الخاصة¹². مزايا قارئ جيد،

ولابد من المعروف مصدرا في التعلم. بالنسبة إلى الميزتين المذكورتين سيتم بحثها في الباب التالي.

نوعية التعليم وخاصة في تعليم اللغة العربية مرتبطة بمشكلة نتائج وإنجازات التعلم. في تربية

اللغة العربية هذا ليس جميع الطلبة يمكن تحقيق نتائج أو إنجازات التعلم الجيدة. وهناك الطلبة الذين

انزعوا على النتائج أو الإنجازات منخفضة بسبب بعض العوامل التي تؤثر في عملية التعلم، منها

اختلاف مستوى الذكاء لكل طالب، من إحدى العوامل التي تلعب دورا هاما في تحديد نجاح

¹² Syaiful Bahri Djamarah, *Rahasia Sukses Belajar*, (Cet. I; Jakarta: T Asdi Mahasatyta,

دراسته، بالإضافة إلى مستوى ذكاء الطالب، والمواهب، والدافع وطرق التدريس تحدد أيضا على

نجاح التحصيل التعليمي. التعليم المفروض هو تعليم الكتاب "دروس اللغة العربية".

في دراسة اللغة العربية الرامية إلى تمام العماد الذي يساعد الطلبة على تكثير المفردات

وزيادة التبصر العربي هو الكتاب العربي. خاصة للمبتدئين، طبعاً يحتاجون إلى معرفة كلمات

جديدة وزيادة الجمل العربية والهدف من استعمال الكتاب العربي هو تسهيل لهم في التسلط على

اللغة العربية حتى يطبقوها في الحياة اليومية فصارت عادة وجزءاً من حياتهم، وهذا الذي نرجو

دائماً. هذا دور المعلمين الذين يلعبون دوراً مركزياً، لأن دورهم تحديد لاستخدامها نتائج التعلم

المتاحة. التعليم المفروض هو تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لطلبة المستوى

الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

التطبيق لتعليم كتاب "دروس اللغة العربية"، يرجى لطلبة التشجيع والدوافع من نفسه، حتى

يستطيع ترقية إنجازات تعليم اللغة العربية ويرجى للمربين أن يصمموا ويكونوا أكثر خلاق ومبتكرة

في تعليم اللغة العربية حتى تصبح متعة والتشجيع للطلاب أن يحبوا ويعمقوا تدريس اللغة العربية.

ب- إشكالية البحث

استناداً إلى خلفية البحث المذكورة فتعرف المسائل التالية:

1. ما هو مستوى الفعالية في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة

العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟

2.- كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد

الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية

بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث لهذا البحث فهي كما يلي:

1- معرفة مستوى الفعالية في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية

تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من

شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

2- معرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور

عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس



اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

د-فوائد البحث

أ- الفوائد النظرية

فوائد هذا البحث تمكن أن تكثر نظرية نموذج تعليم "دروس اللغة العربية" موافقا يجرى لطلبة

المستوى الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

ب- الفوائد التطبيقية

تطبيق في هذا البحث يمكن أن ينتفع للباحثين والطلبة. وتشمل هذه الفوائد ما يلي:

1- الفوائد للباحثين

يمكن إضافة هذا البحث البصيرة والمعرفة عن كيفية تنفيذ كتاب "دروس اللغة العربية" في

تعليم اللغة العربية، ويطبقها الباحث عند تعليمه.

2- الفوائد للطلبة

أن يكون انتفاع كتاب "دروس اللغة العربية" موافقا يجرى لطلبة المستوى الثاني من شعبة

تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو نائباً لوسيلة تعليم اللغة العربية و مغيرا

لعملية الطلبة على أن اللغة العربية ليست صعبة ولكنها ممتعة.



هـ. فرضية البحث

طرق التعليم المتعلقة باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم مؤثرة

في تعليم اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو. الفرضية الإحصائية مكتوبة على النحو التالي:

$$H_0 : \mu_1 \leq \mu_2 \quad \text{الخضم} \quad H_a : \mu_1 > \mu_2$$

الاستبيان :

H_0 : الفرضية الصفرية استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد

الرحيم لا يؤثر على تعليم اللغة العربية.

H_a : الفرضية البديلة، استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد

الرحيم يؤثر على تعليم اللغة العربية.

μ_1 : متوسط درجة لنتائج التعليم قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم

μ_2 : متوسط درجة لنتائج التعليم بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية

تأليف الدكتور عبد الرحيم

و. تحديد البحث

ولتجنب الأخطاء على المصطلحات الفنية المستخدمة في هذا البحث، يحتاج إلى بيان

المعنى على التعريف العملي. موضوع هذا البحث: تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة

تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو. وأما البحث المدروس في هذا الكتاب هو اسم الإشارة

معنى كتاب "دروس اللغة العربية"

أندريس وأصدقاؤه يذكرون الكتاب هو "المعلومات المطبوعة على الورقة المجلدة حتى

صارت الوحدة "التعريف الآخر الوارد في اليونسكو في سنة 1964م ويذكر تعريف الكتاب"

منشور مطبوع، لا على الأقل 48 صفحة¹³. استناداً إلى التعريف المذكور صفحاته أن الكتاب

¹³<http://www.koranpendidikan.com/artikel/669/ambivalensi-buku-teks-pelajaran.html>.

هو ورقة مطبوعة ومجلد وفيه معلومات مع عدد صفحاته أو على الأقل 48 صفحة مصدرا في التعليم.

تعريف كتاب الدرس عند تنظيم وزير التربية الوطنية رقم 11 سنة 2005:

كتاب الدرس هو الكتاب المصدر الواجب استخدامه في المدارس التي تحتوي على مواد تعليمية من أجل زيادة الإيمان والتقوى والأخلاق والشخصية، والقدرة على تسلط العلم والتكنولوجيا، والحساسية والقدرة، احتمال الجسد والصحة، ومرتبة حسب معايير التعليم الوطني¹⁴.

تعليم اللغة العربية

التعلم هو كل أنشطة قام به المعلمون لتمكين الطلبة في عملية التعليم التي فيها التعامل بين المعلمين والطلبة. التعليم هو التعامل بين مصدر الدراسة والمعلمين والطلبة إما المؤسسة تحت إشراف وزارة الشؤون الدينية وتحت إشراف وزارة التعليم. في هذه المؤسسة التعليمية تحت إشراف وزارة الشؤون الدينية أن تدريس اللغة العربية المعلم في كل مستوى، أي المستوى من المدرسة

¹⁴Kementerian Pendidikan Nasional. *Peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 11*

الإبتدائية والثانوية والعالية والجامعة الإسلامية الحكومية¹⁵. أما دراسة اللغة العربية فهي من أهم

الدراسات التي تدرس في مدرسة من الدراسات الأخرى مثلا للغة الإنجليزية والإندونيسية. يرجى

لمادة اللغة العربية مساعدة للدراسة الدينية الأخرى. هذا بسببدراسة اللغة العربية هي أهم

المستخدمات لتعميق الكتب الدينية العربية¹⁶. تعلم اللغة العربية يمكن استخدام الوسائل لتسهيل

الطلبة في استيعاب المادة والوصول إلى أهداف تعليم اللغة العربية، حتى يصبح كمال الفهم لدى

الطلبة على المادة المبحوثة بدون الملل في عملية التعليم.

الوسائل عنصر من 'المصدر التعليمي' أو السطح الجسدي المحتوى على المواد التعليمية

فبيئة الطلبة للتعلم. قال غاغني وبريجس أن وسائل التعليم تتضمن على الأدوات الجسدية تستخدم

لنقل المواد التعليمية التي تتضمن من الكتب، المسجل، كاسيت، فيديو كاميرا وفيديو مسجل

17

والشريحة (إطارات) والصور والرسومات والجداول والتلفاز والسينما والكمبيوتر.

¹⁵Mawardi, *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cet.I: Makassar: LPK-STAIN Palopo,2012), h.26.

¹⁶Mawardi Op. Cit. h.4

¹⁷Azhar Arsyad,*Media Pembelajaran*.(jakarta :PT. Raja Grafindo Persada, 2007) Hal.5

من التعريف المذكور يمكن الاستنتاج أن كل شيء يستخدمه المعلم في عملية التعلم من

أجل تسهيل وجذب الطلبة للتعلم لأسهل الفهم على المواد المقدمة تسمى وسائل التعليم. الوسائل

المفروضة في عملية التعليم في استخدامها يجب المعلم اختيار وتخصيص على المواد المعلمة، بسبب

عدد أنواع المسائل حتى تكون لكل الوسائل مميزات مختلفة ولذلك من الإختيار دقيقا وصحيحا

18

حتى استخدامها سديد.

مع تطور الزمان الواقع خاصة في التكنولوجيا كثير من الوسائل المختلفة استخدمها المعلم

في التعليم إما الوسائل البسيطة من الرسم والسبورة والكرة الأرضية وغير ذلك، والوسائل الحادثة

مثل الجوال والكمبيوتر والشبكة الدولية وغير ذلك تمثيلا في التعليم.

¹⁸ M. Asnawir dan Basyiruddin Umar. *Media Pembelajaran*. (Jakarta : Ciputat pers.

المبحث الثاني

الدراسة النظرية

أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث

أما البحث السابق المناسب فهي كما يلي:

- 1- روحاني جمال ، 2010، استفادة كتاب درس التربية الإسلامية لترقية رغبة الطلبة في الدراسة بالمدرسة الابتدائية العاشرة تومبورا ناحية باجو الغربية منطقة لوو. وأظهرت النتائج أن 1.) الكتاب جزء من وسائل التعليم التي تؤيد تأييدا إلى التشغيل الأمثل لنتائج تعليم الطلبة. بوسيلة الكتاب يستطيع المدرس تحويل معرفتهم الكاملة لطلبته. وتشير هذه نتائج البحث أن الكتاب يدعم تعديما على التعليم. وكذلك تسوية المادة على الوسائل التي استخدمها المعلم. عامة قال الطلبة أن الكتاب مفيدة جداً في عملية التعليم. نقصان الكتب في مكتبة هذه المدرسة يصعب الطلبة على توفية إحتجاج المعلم. لأن قلة الكتب الموجودة في المكتبة فصعب الطلبة وجدانها. هذا يرجى إهتمامه

لأن الكتاب مفتاح النجاح في التعليم، قلة الكتب المستعدة يسبب عدم تطور

التعليم. (2)-معلم هذه المدرسة يحفز الطلبة دائماً على تملك وحب الكتاب، إما

المأخوذ من المكتبة أو الشراء لنفسه. ويقصد هذا لأن المحبة على الكتاب، مفتاح

النجاح على إنجاز الطلبة¹.

2- إمرأة الحسنة. "مطالعة كتاب تدريس اللغة العربية للمدرسة العالية كريا موليا لووو

الشمالية" بحث كلية التربية والعلوم التعليمية شعبة تدريس اللغة العربية. النتائج: استنادا

إلى الأبحاث التي أجريت، فإنه يمكن استنتاج أن كتاب اللغة العربية 3 وفقا للمنهج

المطبق مفادها أن المناهج الدراسية على مستوى وحدة التعليم. دقة المفاهيم والنظريات

الواردة في نظرية المطابقة والمفاهيم الواردة إلى تحقيق معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية.

ذكر فتريلزا أيضا أن جميع المواد والأبحاث في هذا الكتاب تتكيف مع منهج معيار

¹ Ruhaeni Jamal, Pemanfaatan Buku Pelajaran PAI dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa MI No. 10 Tumbubara Kecamatan Bajo Barat Kabupaten Luwu, (palopo: program studi pendidikan agama islam jurusan tarbiyah sekolah tinggi agama islam negeri STAIN, 2010)

المحتوى للمدارس الدينية العالية الصادرة عن المديرية العامة للتربية الإسلامية في وزارة

الشؤون الدينية في عام 2006.²

الفرق بين البحوث السابقة والبحث الذي بين أيدينا هو أن الباحثين قبله يبحثان

عن "استفادة كتاب درس التربية الإسلامية لترقية رغبة الطلبة في الدراسة بالمدرسة

الابتدائية العاشرة تومبورا في ناحية باجو الغربية منطقة لوو" و "مطالعة كتاب تدريس

اللغة العربية للمدرسة العالية كريا موليا لوو الشمالية" فالبحث الذي بين أيدينا عن

تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم

لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية

بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

ب. الإطار النظري.

²Imroatul Khasanah, Telaah Bahan Ajar Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Karya Mulya, Luwu Utara, (palopo: program studi pendidikan agama islam jurusan tarbiyah sekolah tinggi agama islam negeri STAIN, 2015)

التعلم ليس مجرد انتقال علوم المدرس إلى الطلبة. في عملية التعليم والتعلم والمعلمين ليست المصدر الوحيد للتعلم. ويمكن للمعلمين مساعدة في إعداد العملية التعليمية المناسبة لتحقيق أهداف التعلم. لذلك، هنا المعلمين بمثابة مرشدين والوسطاء في عملية التعلم. في إعداد عملية التعلم، والتعلم وسائل الإعلام هو ضروري جدا لجعل التعلم النشط ومتعة للطلاب. وعلاوة على ذلك، فإن

عملية التعلم أن يكون شيء مفيد في [] لهم.³

وقال وسائل الاعلام في كتاب من قبل أزهري أرشد، والمستمدة من اللاتينية تعني حرفيا "وسط" أو "تمهيدية". باللغة العربية، وسائل الإعلام هو الوسيط (وسائل) أو رسالة تمهيدية من المرسل إلى المتلقي.⁴ مصطلح "وسائل الإعلام"، وغالبا ما يترافق مع أو الاستعاضة عنها بعبارة "التكنولوجيا" وهي مشتقة من الكلمة اللاتينية تقنية (بهاء الفن البريطاني) وشعارات (الاندونيسي

³ Igeul Nurul Miaga Yuseu, *Pengaruh Penggunaan Media Kokami terhadap Pemahaman Konsep IPS Siswa Kelas III di SDN Bambu Apus II*. Skripsi (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2015)

⁴ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (edisi revisi-cet.18; Jakarta: Raja Grafindo persada, 2015), h.3

"العلم"⁵. في أنشطة التعليم والتعلم، وغالبا ما تستخدم كلمة الوسائل التعليمية أو (الوسائل

التعلمية) تم استبدال مع مصطلحات مثل أداة نظر سمعت، والمواد (مواد تعليمية)، ونقطة الاتصال

من رؤية وسماع (الاتصالات السمعية والبصرية)، والدعائم التعليم نظر (البصرية التدريس التعليم)،

تكنولوجيا التعليم (تكنولوجيا التعليم)، والدعائم (الوسائل الايضاح) وسائل الإعلام واصف

(الوسائل التوجيهية). وبناء على وصف لبعض القيود على وسائل الإعلام في أعلاه، وذكر ما

يلي الخصائص العامة الواردة دوس أي قيود عليه.

1. التعليم وسائل الإعلام لديه بالمعنى المادي الذي أصبح اليوم يعرف باسم الأجهزة (الأجهزة)،

أي بعض الكائنات التي يمكن أن يرى، يسمع أو يشعر به الحواس.

2. التعليم وسائل الإعلام لديه شعور من غير المادية المعروفة باسم البرمجيات (سوفت وير)،

ومضمون الرسالة الواردة في الأجهزة التي هي المحتوى ليتم نقلها للطلاب.

3. التركيز التعليمي وسائل الاعلام الواردة في البصرية أو السمعية.

4. التعليم وسائل الإعلام لديه فهم الأدوات في عملية التعلم داخل وخارج الفصول الدراسية.

⁵ Ibid. h.4

5. يستخدم التعليم وسائل الإعلام في سياق التواصل والتفاعل بين المعلمين والطلاب في عملية التعلم.

6. التعليم وسائل الإعلام يمكن أن تستخدم بكميات كبيرة (على سبيل المثال، الإذاعة والتلفزيون)، مجموعات كبيرة ومجموعات صغيرة (على سبيل المثال، الأفلام، والشرائح، والفيديو، وجهاز عرض الشفافية)، أو حرب (على سبيل المثال، وحدات وأجهزة الكمبيوتر، وأجهزة الراديو الشريط / كاسيت، ومسجل فيديو).

7. المواقف والسلوك والتنظيم والاستراتيجية، وإدارة المرتبطة بتنفيذ من العلم.⁶
 وذكرت الرابطة الوطنية للتعليم (جمعية التربية الوطنية / وكالة الطاقة النووية) في كتاب أحمد روحاني أن وسائل الإعلام هي أي الكائنات التي يتم التلاعب بها، رأيت، سمعت، وقراءة، أو التحدث مع الأدوات المستخدمة في هذه الأنشطة.⁷ وسائل الإعلام أي شيء يمكن أن يكون في

⁶ Azhar Arsyad, op.cit. h. 6

⁷ Ahmad Rohani, *Media Instruksional Edukatif*, (cet.I; Jakarta: Rinneka Cipta, 1997).

الحواس التي هي بمثابة وسيط، وسيلة، أداة لعمليات الاتصال (عملية التعلم).⁸ في حين أن الدراسة هي محاولة لجعل الطلاب يتعلمون أو نشاط للمتعلمين.⁹ تعلم الكلمات المستخدمة بشكل متعمد باعتباره معادلا لكلمة تعليم اللغة الإنجليزية. كلمة تعليمات لها معنى أوسع من التدريس. إذا كانت الكلمة في سياق تدريس المعلمين - الطلاب في الصف (الغرفة) الرسمي، والتعلم أو التعليم يشمل أيضا لم يحضر جسديا أنشطة التعليم والتعلم من قبل المعلمين. ومن هنا جاء التركيز في التعليم والتعلم الأعمال - محاولة التخطيط لمعالجة المصدر - مصدر التعلم لعملية التعلم لدى الطلاب [ب]البناء التعلم.¹⁰ من كل الوصف أعلاه، فإنه يمكن القول بأن وسيلة للتعلم هي أداة التعلم المستخدمة من قبل المعلمين لتكون جسرا يؤدي إلى المعرفة الطالب.

هناك حاجة إلى العلاقة بين المعلمين ووسائل الإعلام في التعلم. ويجب أن تكون تلك العلاقة والاختصاص التربوي أن المعلمين إتقان في استخدام الوسائل التعليمية. استخدام وسائل

⁸ Ahmad Rohani, *Ibid.* h.3

⁹ <http://www.orangbejo.com/2016/01/18-pengertian-pembelajaran-menurut-para.html>.

Diakses pada tanggal 13 januari 2016 jam 14.51

¹⁰ Arief S. Sadiman, dkk., *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya*, (Cet.Ke-16; Raja Grafindo Persada, 2012). h. 7

الإعلام أو غيرها من الأدوات مفيدة جدا في عملية التعلم، وخاصة في الفصول الدراسية تفعيل وتحسين نتائج تعلم الطلاب في هذه الحالة عن المفردات العربية التي سوف يحصل عليها الطالب.

مع معرفة المعلمين وفهم وسائل الإعلام، يمكن أن تساعد حقا المعلمين على الإبداع

والابتكار في التعليم والتعلم في الفصول الدراسية. وبالإضافة إلى ذلك، وسائل الإعلام أيضا أن

تساعد إلى حد كبير المعلمين في تقديم المواد جيدا.

فوائد كتاب "دروس اللغة العربية"

الكتاب هو كتاب التعليم في الدراسة المعينة، وهو الكتاب القياسي، أعدها الخبراء في

الحفل التعليمي بالأهداف والأغراض التعليمية المكتملة بوسائل التعليم المناسبة وسهل المستمعون

فهمه في المدارس والجامعات حتى يساعد المنهج الدراسي¹¹. هذه منفعة من منافع وجود الكتاب

إما في المدارس أو في الجامعات.

فوائد الكتاب عند باكنغهام كما يلي:

1- الفرصة لدراسة الموافقة لكل السرعة.

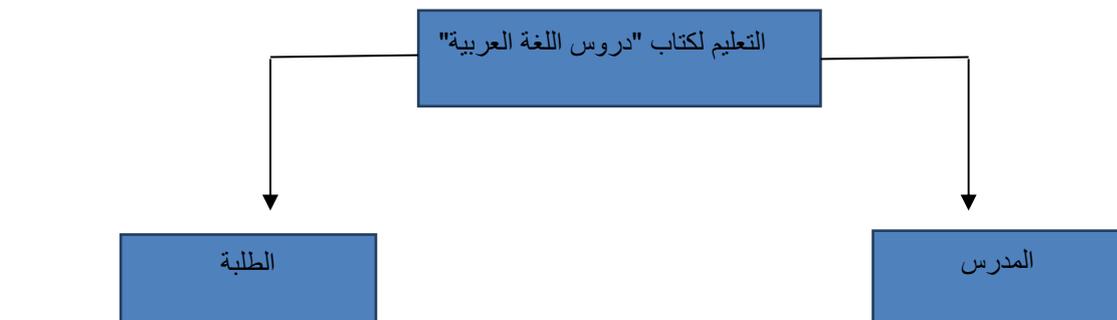
¹¹ Henri Guntur Tarigan. Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa. (Bandung: Angkasa, 1991), h.14.

2- الفرصة لمراجعته.

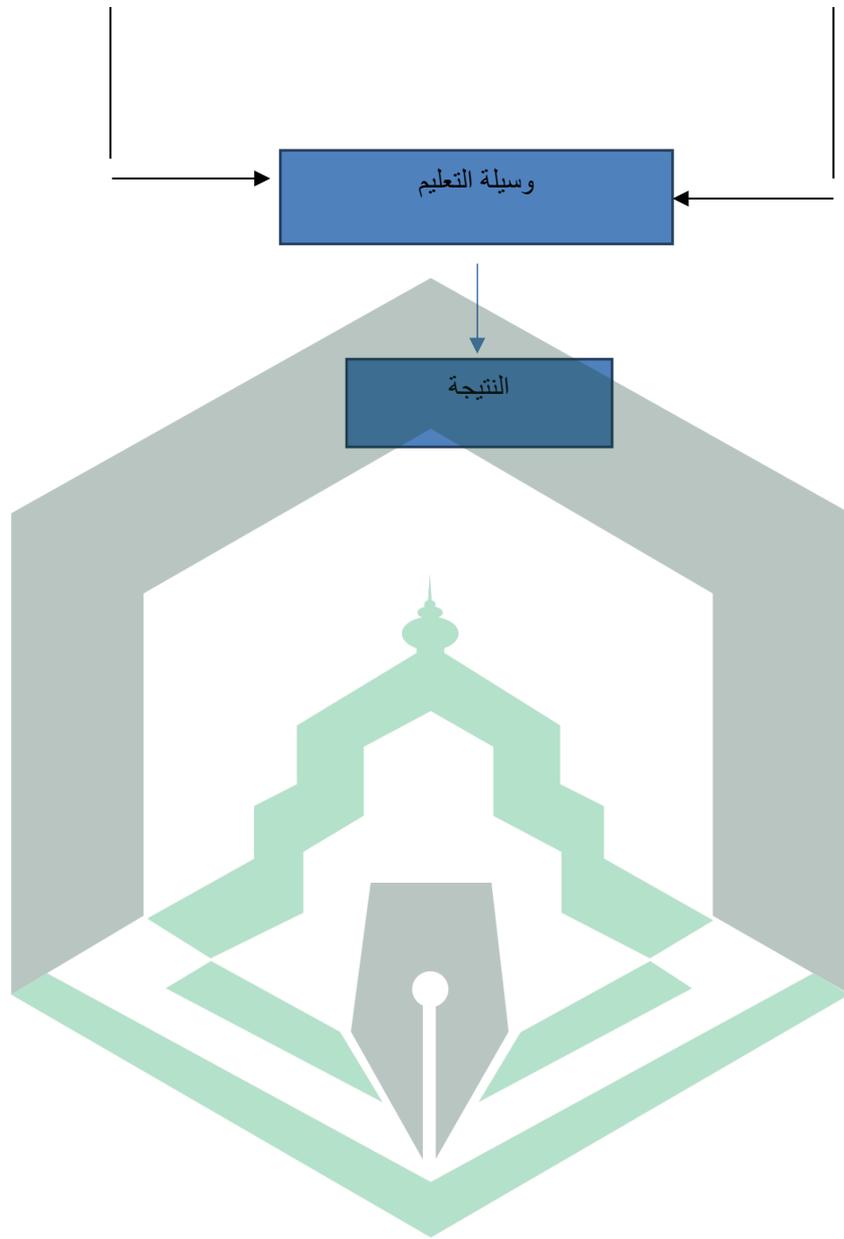
3- الإمكان على عقد التحقيق للمحافظة.

4- السهولة بصناعة المذكرة على المستخدم بعده.

5- الفرصة الخاصة البارزة عند الوسيلة البصرية المساعدة على الجهد الدراسي من الكتاب¹².



¹²<http://www.koranpendidikan.com/artikel/669/ambivalensi-buku-teks-pelajaran.html>.



المبحث الثالث

الطريقة المستخدمة

أ. مدخل وتصميم البحث

1. مدخل البحث

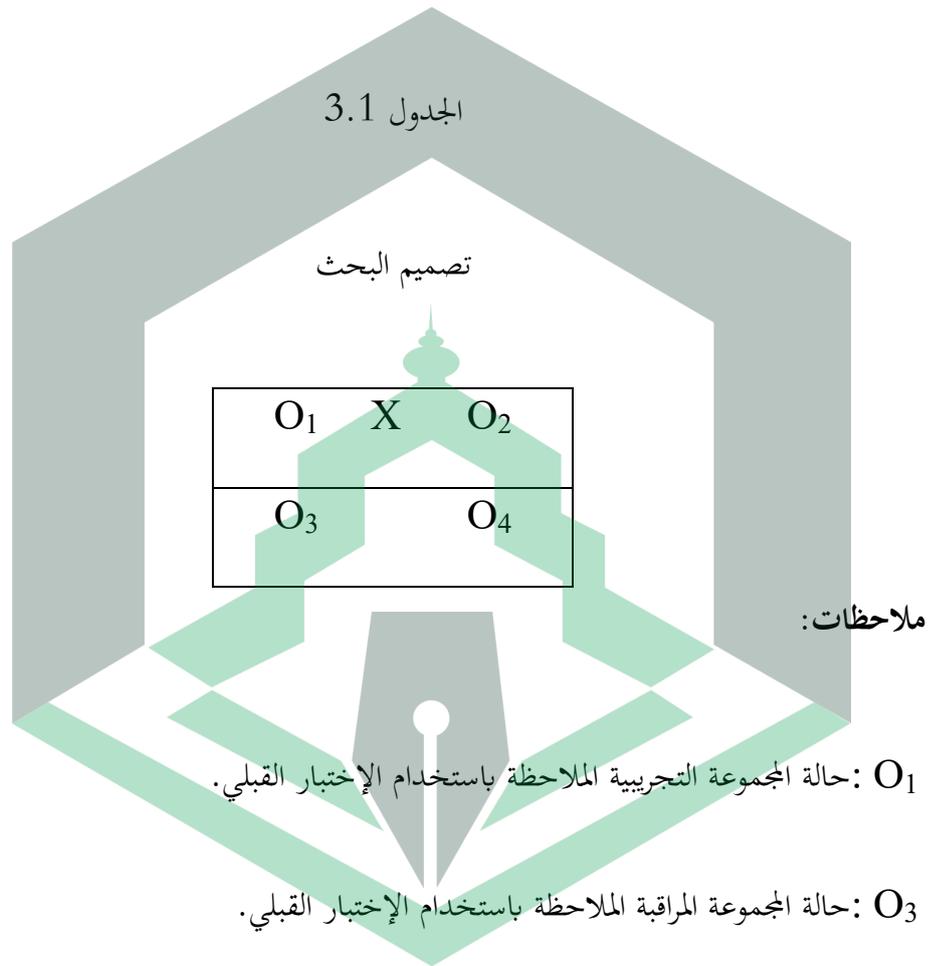
المدخل المستخدمة لهذا البحث هو المدخل الكمي البحث التجريبي. استخدم هذا البحث أسلوب شبه التجريبية وهو الأسلوب الصعب للحصول على المجموعة المراقبة المستخدمة لهذا البحث. وقد أجري البحث بتقسيم مجموعتين. والمجموعة الأولى هي المجموعة التجريبية التي تعطيها المعاملة باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم، والمجموعة الثانية هي المجموعة المراقبة التي يعطيها التعليم العادي في عملية التعليم. المراد بالتعليم العادي هو عملية التعليم المقامة في تلك المدرسة أو الجامعة المعنية.

2. تصميم البحث

تصميم البحث المستخدم هو نوع "nonequivalent control group" هذا

التصميم مشابه لـ "pretest-posttest control group design" بمجرد هذا التصميم

أن المجموعة التجريبية والمجموعة المراقبة لا يختاران عشوائياً¹. وصف تصميم البحث على كالتالي:



¹ Sugiyono, *metode penelitian pendidikan*, (cet. Ke-11; Bandung: Alfabeta, 2010) h.116

X : العلاج. المجموعة الأعلى وهي المجموعة التجريبية التي أعطيتها العلاج، وهو التعليم باستخدام

كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم، وأما المجموعة السفلية وهي المجموعة المراقبة،

باستخدام التعليم العادي. تأثير التعليم $O_2 - O_4$ ².

ب. سكان وعينة البحث

1. سكان البحث

السكان هو جهد التعميم الذي يتكون من: الغرض والمبحث اللذان لهما الصفات والخصائص

المعينة التي حددها الباحث للمعرفة ثم تأخذ خلاصتها³. السكان هو الكائن أو الكائنات. وكان

السكان في هذا البحث هو جميع طلبة المستوى الثاني لشعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو .

2. عينة البحث

² Igeul Nurul Miaga Yuseu, *op.cit.* h.52

³ Sugiyono, *Ibid.* H.117

إذا نبحت جزءا من السكان فقط، فتسمى عينة البحث. العينة هي جزء من السكان.

سميت ببحت العينة نود تعميم نتائج بحث العينة⁴ العينة هي جزء من العدد والخصائص لدي

السكان. العينة المأخوذة من فصلين، الفصل الأول (المجموعة التجريبية) هو الفصل "أ" والفصل

الثاني (المجموعة المراقبة) هو الفصل "ب" أخذت العينة بتقنية *purposive sampling*، لأن

العينة المختارة على أساس أن هذين الفصلين لهما درجة الذكاء المتساوية. وقد أجري هذا البحث

لمعرفة فهم إتقان الطلبة من اللغة العربية، إذا مصدر البيانات هو الطلبة.

قالت سوحرسيمي في كتابها إجراء البحث، إذا السكان أو الغرض أقل من 100 فالأفضل

أن يؤخذ كل السكان حتى يسمى البحث السكاني. بعد ذلك، إذا كان عدد الموضوعات أكبر من

10-15% أو 20-25% أو أكثر.

ج. أدوات البحث

⁴ Suharsimi Arikunto, *prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (cet.ke-12(edisi revisi V), Jakarta: Rineka Cipta, 2002), h. 109

أدوات البحث هي عامل مهم جدا لعملية البحث. استخدمت الأدوات أكثر من الواحد

في البحث لأن كل الأدوات لها المزيد والنقصان⁵.

أما الأدوات المستخدمة في هذا البحث:

1. الملاحظات الميدانية

الملاحظة الميدانية هو وسيلة جمع البيانات من خلال الملاحظة والتسجيل المنهجي على كل ما يظهر

على أغراض البحث⁶.

2. ورقة الاختبار

ورقة الاختبار هو أداة البحث المستخدمة لتثبيت دور كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم في تحسين تعليم اللغة العربية للطلبة. الأدوات المستخدمة هي اختبار نتائج

الدراسة الذي صنعه الباحث. اختبار نتائج الدراسة المستخدمة في هذا البحث هو بشكل المقالة.

واستخدم الباحث كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم يحتوي على كل دروس اللغة

⁵ M, Subana- Sudrajat, *Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah*, (Cet,II. Bandung CV.Pustaka Setia 2005) h, 26.

⁶ ذوقان عبيدات, وآخرون, *البحث العلمي مفهوم أدواته أساليبه*, (الرياض: دار اسامة للنشر والتوزيع, 1997م) ص: 149

العربية عند الاختبار القبلي والاختبار البعدي إجراء على هذه التجربة. بإجراء الاختبار القبلي

للمجموعتين قبل التجربة. ثم التجربة للمجموعة التجريبية، ثم الاختبار البعدي في المجموعة المراقبة

والمجموعة التجريبية. نجاح الطلبة في الاختبار المعياري والمؤشر كما يلي:

الجدول 3.2

نجاح الطلبة في الاختبار المعياري

رقم	فئة	قيمة	القيمة الفاصلة
1	ممتاز	100-90	100%-90%
2	جيد جدا	89-80	89%-80%
3	جيد	79-70	79%-70%
4	مقبول	69-60	69%-60%
5	راسب	59-50	59%-50%

د. تقنيات جمع البيانات

تقنيات جمع البيانات في البحث الكمي تكون مميزة على تقنيات الاختبار وعدم تقنيات

الاختبار. أما تبينها كالتالي.

1. الاختبارات

كلمة "اختبار" تؤخذ من اللغة الفرنسية القديمة *testum*: المراد بها: الصحن لتنجية المعادن الثمينة (بمعنى باستخدام الأداة مثل الصحن الذي سيحصل أنواعا من المعادن الثمينة التي تقدر قيمتها عالية جدا) و أما بترجمة اللغة الإنجليزية كتب ب "اختبار" الترجمة في اللغة الاندونيسية ب "اختبار"، "امتحان" أو "التجارب". وباللغة العربية: **(إمتحان)**⁷. وأما سوحارسيمي تذكر معرفة "اختبار" في كتابها "أسس تقويم التربية" أنه الأداة أو الإجراء المستخدمة للمعرفة أو لكيل الشيء في الحالة المعينة بالطرق أو المنظمات المعينة. لتنفيذ هذا الاختبار يعتمد على التعليمات

⁷ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (cet. I; Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2006). h. 66

المعطاء والمثال: إدارة إحدى الأحرف أمام الإجابات المختارة، والشرح، وتقليم الإجابة الخاطئة،

تنفيذ الواجب أو الأمر، والإجابة شفويا، وهلم جرا.⁸

الاختبار الميكانيكي المستخدم لقياس الأداء المنتهي) للفرد أو لنتائج الدراسة. الاختبار التي

أجري يمر بمرحلتين، وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وأجري الاختبار القبلي لقياس فهم

اللغة العربية للطلبة قبل عملية التعليم باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد

الرحيم. في حين الاختبار البعدي هو التقييم النائلي عن الأهداف المنوولة في البحث على التحليل

بعده.

2. غير الاختبار

تستخدم تقنيات غير الاختبار لدعم تحقيق فهم اللغة العربية المقام. تقنيات جمع البيانات

المستخدمة تتضمن من:

أ. التأمل

⁸ Suharsimi Arikunto, *dasar-dasar evaluasi pendidikan*, (cet.8-edisi revisi; Jakarta: Bumi Aksara, 2008). h. 53

على العموم، فإنه كيفية جمع المعلومات بإجراء التأمل أو التسجيل نظاميا على الظواهر

المجولة بغاية التأمل.⁹ الملاحظ المقام إما في المجموعة التجريبية وإما في المجموعة المراقبة نظرا إلى

تطوير عملية التعليم التي تحدث.

في جمع البيانات، قام الكاتب به نفسه. وسيتم جمع البيانات بالإجراءات القائمة. لجمع

البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بشكل إعطاء الامتحانات أو الاختبارات. قبل إعطاء

الاختبار، أعطى الكاتب المواد الموافقة على المواد المختبرة. بعد انتهاء توزيع الكاتب الاختبار إلى

محيي البحث.

هـ. تقنيات تحليل البيانات

قام الباحث بجمع البيانات الصحيحة. ولذلك فإن هذا البحث يحتاج إلى الطريقة السديدة

لتحليل البيانات من البيانات المحسولة. التقنية المستخدمة هي الصيغة الإحصائية التالية:

البحث عن متغير MX بواسطة الصيغة التالية:

$$\frac{\sum X}{N} M_X =$$

⁹ Anas Sudijono, *op.cit.* h. 76

البحث عن متغير X^2 بواسطة الصيغة التالية:

$$\frac{\sum Y}{N} M_Y =$$

البحث عن درجة الانحراف للمتغير X بواسطة الصيغة التالية:

$$= \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N} \sum X$$

البحث عن درجة الانحراف للمتغير my بواسطة الصيغة التالية:

$$= \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N} \sum Y$$

البحث عن t_0

$$T = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

M_y : قياس المستوى للمجموعة المراقبة

$\sum x^2$: عدد كل النتائج للمجموعة التجريبية

$\sum y^2$: عدد كل النتائج للمجموعة المراقبة

Nx : عدد الطلبة في المجموعة التجريبية

Ny : عدد الطلبة في المجموعة الضابطة.¹⁰



الدكتور عبد الرحيم في الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

5. تعيين الفصل التجريبي والفصل الضابط.

¹⁰ Suharsimi Arikunto, *Op. Cit*, h. 280

المرحلة الثانية هي التطبيق، ويتضمن على:

1. الباحث يملك اختبار الخبرة القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
2. الباحث يملك اختبار الخبرة البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، وهو تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم.
3. الباحث يقوم بإجراء اختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
4. وأخيراً، تصيغ النتائج بعد الاختبار، وصناعة نتائج البحث التجريبي.



المبحث الرابع

النتائج والمناقشة

أ. تاريخ الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو هي الجامعة الحكومية الأولى في تانا لوو، سولاويسي الجنوبية، الإندونيسية. من قبل تسمى الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، يتأسس بناء على الرسالة الرئيس الدولة رقم 11 تاريخ 21 مارس 1997. ثم تغيرت مكانتها الأكاديمية الإسلامية الحكومية تاريخ 14 أكتوبر 2014 يتأسس بناء على الرئيس الدولة الجمهورية الإندونيسية رقم 141 سنة 2014 وافتتح الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية الدكتور أندوس الحاج لقمان الحكيم سيف الدين تاريخ 23 مايو 2015. يبدأ التاريخ مع إنشاء المؤسسة سابقا بكلية الأصول الدين وافتتحها في التاريخ 27 مارس 1968 مع وضع الإ بناء من المعهد الإسلامي الحكومي أوالدين أوجونغ فندانغ. وبعد بضعة أشهر قى الوضع السابق كلية الفرع. استنادا إلى قرار وزير الشؤون

الدينية في جمهورية إندونيسيا رقم 168 سنة 1968 بكلية الأصول الدين المعهد الإسلامي
الحكومي أوالدين فرع فالوفو.

بناء على قرار وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا رقم 65 لسنة 1982، رقى كلية
الفرعية تمة باسم كلية الأصول الدين المعهد الإسلامي الحكومي أوالدين فالوفو. علاوة على ذلك،
مع الفراج عن ف ف. رقم 33 سنة 1985 بشأن النقاط الرئيسية للمنظمة المعهد الإسلامي
الحكومي أوالدين، المرسوم الصادر عن رئيس جمهورية إندونيسيا رقم 9 لسنة 1987 في شأن
الهيكل التنظيمي للمعهد الإسلامي الحكومي علاء الدين، وزير الشؤون الدينية في جمهورية
إندونيسيا رقم 18 لسنة 1988 في شأن الهيكل التنظيمي وإجراءات العمل المعهد الإسلامي
الحكومي علاء الدين، وإدارة أصول الدين الإسلامي لديه المعهد الإسلامي الحكومي أوالدين
فالوفو الوضع القانوني والوضع المتساوي للكليات الدول الأخرى المقيمين في أراضي جمهورية
إندونيسيا.

في تطور آخر، استنادا إلى المرسوم الصادر عن رئيس جمهورية إندونيسيا رقم 11 لسنة

1997 التاريخ 23 مارس 1997، كلية الأصول الدين المعهد الإسلامي الحكومي علاء الدين

فالوفو تبديل الوضع اسمها إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، التي تقع مباشرة تحت رعاية وزير

الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا من خلال المديرية الأكاديمية

بعد وضع التبديل يكون الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، وتحويل إلى الأكاديمية

الإسلامية الحكومية. وينعكس هذا في نظام الحكم من الإدارة، المالية والسياسة والموارد البشرية، كل

تقدم كما ونوعا. بيد هذا، عدد شعب الأكاديمية الإسلامية الحكومية فالوفو زيادة مدى التغطية

التي تسمح للسلطة المجالات العلمية تمكنت نفسها. منذ تأسيسها كفرع من كلية الأكاديمية

الإسلامية الحكومية علاء الدين، حتى تصبح شركة محدودة التي تقف وحدها، الجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو وقد أدى من قبل المسؤولين على النحو التالي:



(1) المرحوم كياي محمد رشاد 1968-1974

(2) المرحومة الدكتورنداة الحاجة ستي زيارة مكاجارانغ 1974-1988

(3) المرحوم الأستاذ الدكتورالحاج محمداسكندر 1988-1997

(4) الدكتور الحاج شريف الدين داود، M.A، 1997-2006

(5) الأستاذ الدكتور الحاج محمد سعيد محمود، Lc.,MA 2006-2010

(6) الأستاذ الدكتور الحاج نحاي، MM.Hum، 2010-2014

(7) الدكتور عبد الفيول، M.Ag، 2014-2018¹

و أما الرؤية والرسالة للجامعة الإسلامية الحكومية فالوفوعلى النحو التالي:



¹https://id.wikipedia.org/wiki/IAIN_Palopo 28 mei 2016

2. أحوال شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

أ. أحوال محاضرون اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

تردد الأكاديمية معين جدا بأحوال محاضري اللغة العربية المذكور, حسنا من حيث الجودة

أو من حيث الكمية. شرح الباحث عن قوة المحضرين وفقا لخلفية تعليمياتهم كما يلي:

الجدول 4.1

أحوال محاضري اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

الرتبة /الزمرة	نوع التربية			الأسماء	الرقم
	س	س	س		
	3	2	1		
الأستاذ	✓			الأستاذ الدكتور الحاج محمد سعيد محمود، Lc., MA رقم التوظيف: 1 001 198603 19490823	1.

محاضرة	✓			الدكتورة كارتيني، M.Pd. رقم التوظيف: 19660421 200501 1 002	.2
محاضرة	✓			الدكتورة حلمى كامل، M.H.I. رقم التوظيف: 19700307 199703 2 001	
محاضر		✓		الدكتور أندوس مرضى تقويم، M.H.I. رقم التوظيف: 19680503 199803 1 005	.4
محاضر	✓			الدكتور مهيمين، MA رقم التوظيف: 19790203 200501 1 006	.5
محاضر		✓		ماوردى، S.Ag., M.Pd.I. رقم التوظيف: 19680802 199703 1 001	.6
محاضر	✓			الدكتور الحاج محمد زهرى أبو نواس، Lc., MA رقم التوظيف: 19710927 2003 1 002	.7
محاضر	✓			الدكتور إدى روستام، S.Pd., M.Pd.	.8

			رقم التوظيف: 19840817 200901 1 018	
محاضر		✓	محمد عرفان حسن الدين، S.Ag. MA رقم التوظيف: 19740623 199903 1 002	9.
محاضر	✓		الدكتور الحاج حارس كولي، Lc., M.Ag. رقم التوظيف: 19700623 200501 1 003	10
محاضرة		✓	إينو سوليستياني، ST., MT رقم التوظيف: 19770925 200912 2 001	11

مصدر البيانات: إيمان اتم جلس شعبة تدريس اللغة العربية³

المحاضر هو بديل أو نائب أولياء الطلبة في الجامعة. لذلك، يجب على محاضرين يتأكدون

من العلاقة بين المحاضرين والطلبة تتشابك بتناغم كما حدث في المنزل. □ يجوز المحاضرون ان

يضعون أنفسهم كحاكم للطلبة، المحاضرون يعطون دائما والطلبة يقبلون دائما بدون تمحيص.

المحاضرون كمعلمين أو المدرسين هو العوامل التي تؤثر وتحدد النجاح في أعمال التعليم. هذا هو

³ Diolah pada tanggal 14 juni 2017

السبب، فكل مناقشة بشأن إصلاح المناهج الدراسية، وتوفير أدوات التعلم وهلم جرا، حتى معايير الموارد البشرية ولدت من أعمال التعليم، ينطوي معلمين أو المحاضرون دائما.

ب.أحوالطلبة شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

بالإضافة إلى المحاضرين، كان الطلبة عاملا حاسما في عملية التعلم أيضا. الطلبة الموضوعات وكائنات التعلم. الطلبة كالموضوعات لأنهم يحددون مخرجات التعلم والطلبة ككائنات التعلم، لأنهم يحصلون على التعلم من المحاضرين. لذلك، أن الطلبة لديهم دور مهم جدا لتحديد نوعية إمكانات التنمية في حد ذاتهم.

إن طلبة شعبة تدريس اللغة العربية المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في العام الدراسي 2016/2017 عدد 144 الطلبة المنتشرة إلى خمسة فصول، كما في الجدول التالي:

الجدول 4.2

عدد طلبة شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو للعام الجامعي

2017-2016

الرقم	المستوى	عدد الفصول	عدد الطلبة
1	الأولى	2	41
2	الثانية	1	26
3	الثالثة	1	26
4	الرابعة	1	30
5	الخامسة	1	21
		العدد	144

استنادا إلى الجدول أعلاه، فإنه يمكن أن ينظر إلى أن أقل عدد الطلبة بشعبة التدريس اللغة

العربية هو الطلبة بالمستوى التاسع اي 21 شخصا. ثم الطلبة بالمستوى الثالث والحاكس بعدد

الطالبة 26 شخصا. ثم الطالبة بالمستوى السابع بعدد الطالبة 30 شخصا. وأكثر العدد من الطالبة

بشعبة التدريس اللغة العربية هو الطالبة بالمستوى الأول بعدد الطالبة 41 شخصا.



1) تنفيذ وتطوير التعليم وتعلم اللغة العربية التكاملية.

2) تنفيذ البحوث وتعلم اللغة العربية بالنهج المتنوعة

3) تنفيذ خدمة المجتمع لنشر دراسة تعليم اللغة العربية.

4) التعاون مع مختلف الأطراف في تنفيذ أهداف الجامعات وخاصة في مجال تعليم اللغة

العربية

● أهداف:

أما أهداف شعبة تدريس اللغة العربية هي:

1) تخرج سرجانا الذين لديهم القدرة التكاملية في الإسلام والتعليمية واللغوية (اللغة

العربية).

2) تخرج سرجانا الذين لديهم القدرة التكاملية في إتقان المحتوى وإتقان منهجية وتطوير

وسائل تعليم اللغة العربية المعاصرة.

3) تخرج سرجانا قادرين على تجميع كتب دراسية اللغة العربية في التعليم الابتدائي

والثانوي.⁴

ب. نتائج اختبار الآلات

1. نتائج الاختبار

⁴ Hasil observasi tanggal 16 Juni 2017

واستنادا إلى البحث الذي تم القيام به، وتؤخذ البيانات للبحث. ثم تحليل هذه البيانات

للحصول على نتائج البحث. أداة الاختبار إما قبل الاختبار وبعد الاختبار المعطية للمجموعة

التجريبية و للمجموعة المراقبة.

هناك شرح واضح يتعلق بنتائج تحليل اختبار الأداة.



رقم	اسم	قبل الإختبار		بعد الإختبار	
		قيمة	مستوى	قيمة	مستوى
1	أدسارى	78	جيدة	80	جيدة جدا
2	الكاهفى	86	جيد جدا	87	جيد جدا

جيدة جدا	82	جيدة	79	أفرياني	3
ممتازة	92	ممتازة	91	هاردياني	4
جيدة جدا	87	جيدة جدا	85	جوسني	5
جيدة جدا	84	جيدة	78	ستيارة	6
راسبة	55	راسبة	50	يوسريفي	7
راسبة	53	راسبة	47	مطمئنة	8
راسبة	42	راسبة	35	نور عائشة	9
جيدة جدا	82	جيدة جدا	80	ريسطي جولسي	10
جيدة جدا	87	جيدة جدا	84	هاثيرة	11
ممتازة	90	جيدة جدا	89	نور فضيلة	12
ممتازة	93	ممتازة	90	إيكا كورنيواتي	13
جيدة جدا	86	جيدة جدا	85	خير النساء رحمان	14

جيدة	71	مقبولة	69	ريكا نور ملاسارى	15
جيدة جدا	82	جيدة جدا	80	سقى حليلة	16
جيد جدا	88	جيد جدا	86	أجر المؤمنين	17
راسبة	52	راسبة	48	الفطرة	18
ممتازة	82	جيدة جدا	80	أندىنى سافوطرى	19
راسبة	50	راسبة	46	أسرى أبو النساء	20
	1525		1466	مجموع	
	76,25		73,3	متوسط	

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* ويدل الجدول

أعلاه على الفرق البسيط بين نتائج قبل الاختبار = 1466 بمتوسط = 73,3 والنتائج بعد الاختبار

76,25 = 1525 بمتوسط =

%20	4	%10	2	ممتازة		
%50	10	%45	9	جيد جدا	80 -	89
%5	1	%15	3	جيدة	70 -	79
-	-	%5	1	مقبولة	60 -	69
%25	5	%25	5	راسبة	59-0	
100%	20	100%	20		عدد	

--	--	--	--	--	--

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* أن هذا

الجدول يبين عن وجود الفرق الكبير بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار. عدد الطلبة الذين حصلوا

على درجة "ممتاز" في الاختبار القبلي 2 طالبا، والاختبار البعدي 4 الطلبة. والطلبة الذين حصلوا

على درجة "جيد جدا" في الاختبار القبلي 9 طالبا، والاختبار البعدي 10 طالبا، والذين حصلوا

على درجة "جيد" في الاختبار القبلي 3 طالبا والاختبار البعدي 1 طالبا. والذين حصلوا على

درجة "مقبول" في الاختبار القبلي 1 طالبا والاختبار البعدي 0 طالبا. والذين حصلوا على درجة

"راسب" في الاختبار القبلي 5 طلبة والاختبار البعدي 5 طلبة.

ثم قدم الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية، كالتالي:

الجدول 5.4

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
		درجة	قيمة	درجة	قيمة
1	إيندرى هارديانتي سوسانتو	75	جيدة	90	ممتازة
2	موردياتي	74	جيدة	89	جيدة جدا
3	مزدلفة	71	جيدة	87	جيدة جدا
4	نور فيتاسارى	51	راسبة	70	جيدة
5	أفضل الدين إبراهيم	73	جيد	86	جيد جدا
6	أسمياتى عزيز	88	جيدة جدا	97	ممتازة
7	نور فقلى مسلمين	84	جيد جدا	92	ممتاز
8	سلمى سليمان	77	جيدة	89	جيدة جدا
9	ساسكيا نور	79	جيدة	84	جيدة جدا

ممتازة	92	جيدة جدا	84	حسرياني	10
جيد	70	راسب	46	ابن حجر	11
ممتازة	96	جيدة جدا	88	ربكا موتى دوى	12
جيدة جدا	87	جيدة	77	لطيفة المشرفة	13
جيدة جدا	85	مقبولة	58	نور عين	14
جيدة جدا	87	مقبولة	64	ستى نافلة	15
جيدة جدا	89	جيدة	77	أنغرينى سرى واحيونى	16
جيدة جدا	87	جيدة	74	مزدلفة تامين	17
ممتازة	92	جيدة جدا	82	فتريانى	18
ممتاز	97	جيد جدا	87	هارون الرشيد	19
جيدة جدا	87	مقبولة	64	ساتريانى جبار	20
1753		1473		مجموع	

متوسط	73,65	87,65
-------	-------	-------

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* والجدول أعلاه

يبين على الفرق البسيط بين نتائج الاختبار القبلي = 1473 مع متوسط = 73,65 ونتائج

اختبار البعدي = 1753 بمتوسط = 87,65.

من أجل تسهيل مراقبة نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية .

الجدول كالتالي:

الجدول 4.6

المقارنة بين نتائج ما قبل وبعد الاختبار للمجموعة التجريبية

رقم	الاختبار	الاختبار	الاختبار
	القبلي	البعدي	

نسبة مئوية	عدد الطلاب	نسبة مئوية	عدد الطلاب	مستوى		
%35	7	%0	0	ممتاز	100 - 90	
%55	11	%30	6	جيد جدا	89 - 80	
%10	2	%45	9	جيد	79 - 70	
%0	0	%15	3	مقبولة	69 - 60	
%0	0	%10	2	راسب	59-0	

100%	20	100%	20	عدد	
------	----	------	----	-----	--

من نتائج التحليل باستخدام *Microsoft Office Excel 2007* ويبين الجدول

أعلاه أن الفرق الكبير بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. عدد الطلبة الذين حصلوا على درجة "ممتاز" في الاختبار القبلي 0 طالبا والاختبار البعدي 7 طالبا. والطلبة الذين حصلوا على درجة "جيد جدا" في الاختبار القبلي 6 طالبا وفي الاختبار البعدي 11 طالبة، والذين حصلوا على درجة "جيد" في الاختبار القبلي 9 طالبا والاختبار البعدي 2 طلبتين. والذين حصلوا على درجة "مقبول" في الاختبار القبلي 3 طالبا والاختبار البعدي 0 طالبا. والذين حصلوا على درجة "راسب" في الاختبار القبلي 2 طلبتين والاختبار البعدي 0 طالبا.

بعد نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مجموعتين، قارن الباحث انطباق بين

نتائج الاختبار البعدي المجموعة المراقبة والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية، كالتالي:

الجدول 4.7

مقارنة نتائج اختبار البعدي بين المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية

نتائج الاختبار البعدي	المجموعة التجريبية	نتائج الاختبار البعدي	المجموعة المراقبة	رقم
90	إيندرى هارديانتي سوسانتو	80	أدسارى	1
89	موردياتي	87	الكاهفي	2
87	مزدلفة	82	أفرياني	3
70	نور فيتاسارى	92	هاردياني	4
86	أفضل الدين إبراهيم	87	جوسنى	5
97	أسمياتى غزير	84	ستيارة	6
92	نور فقلى مسلمين	55	يوسريفى	7
89	سلمى سليمان	53	مطمئنة	8

84	ساسكيا نور	42	نور عائشة	9
92	حسرياني	82	ريسطي جولسى راسيا	10
70	ابن حجر	87	هاتيرة	11
96	ريكا موتى دنوى	90	نور فضيلة	12
87	لطيفة المشرفة	93	إيكا كورنيواتى	13
85	نور عين	86	خير النساء رحمان	14
87	ستى نافلة	71	ريكا نور ملاسارى	15
89	أنغرينى سرى واحيونى	82	ستى حليلة	16
87	مزدلفة تامين	88	أجر المؤمنين	17
92	فتريانى	52	الفطرة	18
97	هارون الرشيد	82	أندينى سافوطرى	19
87	ساتريانى جبار	50	أسرى أيو النساء	20
1753		1525	مجموع	

87,65		76,25	متوسط
-------	--	-------	-------



الجدول 4.8

العدد قبل وبعد ظهور نتائج اختبار المجموعة المراقبة والمجموعة التجريبية

المجموعة التجريبية				المجموعة المراقبة				رقم
X	(X)	X2	X1	Y	(Y)	Y2	Y1	
225	15	90	75	4	2	80	78	1
225	15	89	74	1	1	87	86	2
256	16	87	71	9	3	82	79	3
361	19	70	51	1	1	92	91	4
169	13	86	73	4	2	87	85	5
81	9	97	88	36	6	84	78	6
64	8	92	84	25	5	55	50	7
144	12	89	77	36	6	53	47	8
25	5	84	79	49	7	42	35	9
64	8	92	84	4	2	82	80	10

576	24	70	46	9	3	87	84	11
64	8	96	88	1	1	90	89	12
100	10	87	77	9	3	93	90	13
729	27	85	58	1	1	86	85	14
529	23	87	64	4	2	71	69	15
144	12	89	77	4	2	82	80	16
169	13	87	74	4	2	88	86	17
100	10	92	82	16	4	52	48	18
100	10	97	87	4	2	82	80	19
529	23	87	64	16	4	50	46	20
4654	280	1753	1473	237	59	1525	1466	مجموع
232,7	14	87,65	73,65	11,85	2,95	76,25	73,3	متوسط

الجدول 4.9

عدد من الانحرافات التربيعية من المجموعتين

السيطرة على المجموعة		المجموعة التجريبية	
مجموع الانحراف	مجموع الانحراف	مجموع الانحراف	مجموع الانحراف
(Σy)	$(\Sigma y)^2$	(Σx)	$(\Sigma x)^2$
59	237	280	4654

العرض التقديمي في الجدول أعلاه مبلغ من المجموعتين. ثم قام الباحث بإدخال نتائج

الجدول إلى الصيغة التالية:

$$M_x = \frac{\Sigma x}{N}$$

$$= \frac{280}{20} = 14$$

$$\Sigma X^2 = \Sigma X^2 - \frac{(\Sigma X)^2}{N}$$

$$= 4654 - \frac{(280)^2}{20}$$

$$= 4654 - \frac{7840}{20}$$

$$= 4654 - 392$$

$$= 4262$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N} = \frac{59}{20} = 2,95$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$= 237 - \frac{(59)^2}{20}$$

$$= 237 - 3,48$$

$$= 235$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

$$t = \frac{14 - 2,95}{\sqrt{\left(\frac{4262 + 235}{20 + 20 - 2}\right)\left(\frac{1}{20} + \frac{1}{20}\right)}}$$

$$= \frac{11,05}{\sqrt{\left(\frac{4497}{38}\right)\left(\frac{2}{20}\right)}}$$

$$= \frac{11,05}{\sqrt{\frac{8994}{760}}}$$

$$= \frac{11,05}{3,43}$$

$$= 3,22$$

$$db = (N_1 + N_2 - 2) = 20 + 20 - 2 = 38$$

$$t_{tabel} = 2,72 \text{ (1\%/0.005)}$$

$$2,03 \text{ (5\%/0.05)}$$

2. اختبار الفرضيات

يستخدم هذا اختبار الفرضيات اختبار t بسبب أصول البيانات من السكان من التوزيع

الطبيعي.

وبناء على اختبار الفرضيات التي تم القيام به، ويتم الحصول عليه $t_{hitung} = 3,22$ و

$t_{tabel} = 2,72$ في مستوى كبير من 1% مع $df = (N_1 + N_2) - 38$. معايير اختبار

H_0 مقبولة إذا $-t_{tabel} < t_{hitung} < t_{tabel}$.

ثم فتش الباحث النتائج في قائمة الحرية (*degrees of freedom*) من $t_{tabel} =$

2,72 على مستوى كبير 1% و 2,03 في مستوى كبير 5% لأن النتائج $3,22 =$ أكبر من

نتيجة 1% $2,72 =$ وكذلك على مستوى 5% $2,03 =$

بسبب $t_{hitung} > t_{tabel}$ يستطيع الاستنتاج أن H_0 غير مقبول و H_1 مقبول وهذا

يعني هناك فرق في نتائج تعلم الطلبة اللغة العربية قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم وبعد استخدامه في تعليم اللغة العربية.

ج. مناقشة نتائج البحث

استنادا إلى البحث أعلاه، فإن نتائج تعليم اللغة العربية لدى طلبة المستوى الثاني بالجامعة

الإسلامية الحكومية فالوفو في المجموعة المراقبة الذين لم يستخدموا كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم بمتوسط 76,25، واستنادا إلى نتائج البحث للمجموعة التجريبية بعد

باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم بمتوسط 87,65 على مستوى كبير

من 1% = 2,72 وعلى مستوى 5% = 2,03.

بسبب $t_{tabel} > t_{hitung}$ يستطيع الاستنتاج أن H_0 غير مقبول و H_1 مقبول وهذا

يعني هناك فرق في نتائج تعليم الطلبة اللغة العربية قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف

الدكتور عبد الرحيم وبعد استخدامه في تعليم اللغة العربية.

وتعزز هذه النتائج نتائج اختبار الفرضيات التحليل الإحصائي باستخدام اختبار (ت)،

وهما $t_{tabel} = 2,72$ على مستوى كبير 1% و 2,03 عند مستوى الدلالة 5%. لأن نتائج

الإحصائية $t = -0,15$ أقل من نتيجة 1% = 2,72 وكذلك على مستوى 5% =

2,03 والمعروف هناك اختلاف بين نتائج تعليم اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة

الإسلامية الحكومية فالوفو بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم مع

نتائج تعليم اللغة العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو قبل استخدام

كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم.

وتعزز نتائج هذا البحث بوجود نتائج إيجابية بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية

تأليف الدكتور عبد الرحيم الذي تم تطبيقه، وأظهرت نتائج إيجابية أن استخدام المتبع هي

استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم هو فعال جدا لترقية مهارات اللغة

العربية، وخاصة لترقية المفردات العربية لطلبة المستوى الثاني بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

وهنا أظهرت نتائج إيجابية أن استخدامه فعالة في تحسين إتقان اللغة العربية للطلبة، منها:

1. الطلبة يحبون كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم.

2. سيقوم الطلبة على فهم اللغة العربية.

3. تزيد المفردات العربية لدي الطلبة في كل لقاء.

وبناء على نتائج التحليل المحسولة هو تشجيع الدراسة المقدمة في الدراسة النظرية ونتائج

الملاحظات التي أجراها الباحث باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم،

عند النظر إلى إشراك الطلبة في عملية التعليم، في الوقت التجريبي، فإن التعليم باستخدام كتاب

دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم أظهر تأثير عالي، ويمكن أن يتعلم الطلبة فعلاً. التعليم

باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم يمكن الطلبة ترقية لمهاراتهم، وخاصة

في ترقية اللغة العربية، وخاصة للطلبة الذين لديهم قدرة منخفضة، وجعل الطلبة يحبون تعليم اللغة

العربية.



المبحث الخامس

خاتمة

أ. خلاصة البحث

بناءً على النتائج المحسولة في هذا البحث، يقدم الباحث خلاصة البحث كما يلي:

1. أن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لطلبة المستوى الثاني من شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو يجرى فعالياً بنتائج الحسابات الإحصائية $t_{hitung} = 3,22$ أكبر النتائج من $1\% = 2,72$ و $5\% = 2,03$ هذا يعني $t_{hitung} > t_{tabel}$ ، فهذا يعني أن هناك فرق بين نتائج تعليم الطلبة قبل استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم ونتائج تعليم الطلبة بعد استخدامه. وهذا يدل على أن فرضية البحث مقبولة.

2. وأظهرت نتائج الاستبيان والملاحظة أن استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم لتحسين تعليم اللغة العربية يجرى فعالياً بقيمة نتائج الاختبار القبلي لطلبة المستوى الثاني

للعام الجامعي 2016-2017 في شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية

فالوفو للمجموعة المراقبة هو = 1466 بمعدل = 73,3 ومتوسط قيمة للمجموعة التجريبية

قبل الاختبار = 1473 بمعدل = 73,65 ثم متوسط نتائج الاختبار البعدي للمجموعة

المراقبة لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس اللغة العربية

بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو هو = 1525 بمعدل = 76,25 متوسط نتائج الاختبار

البعدي للمجموعة التجريبية بعد استخدام كتاب دروس اللغة العربية تأليف الدكتور عبد الرحيم

هي = 1753 بمتوسط = 87,65..

ب. الاقتراحات

وبناء على استنتاجات المحصلة في هذا البحث فالأمور المقترحة هي التالية:

1. من أجل تحسين المفردات يرجى إتقان الطلبة في تعليم اللغة العربية خاصة لكل المعلمين

تحفيز الطلبة على ترقية نتائج الدراسة .

2. لترقية المفردات العربية، يرجى للمعلمين الذين يقومون بأنشطة التعليم أن يحسنوا ويثبتوا

طرق تدريسهم بإعطاء الدوافع المتعلقة بتعليم اللغة العربية حتى يملك الطلبة وعيا إيجابيا

وفرحة في استعداد التعليم.

3. يرجى للمعلمين، وخاصة مدرسي المواد المعينة أن ينظروا إلى العوامل التي تؤثر على نتائج

تعليم الطلبة، إما العوامل الداخلية وإما الخارجية.

4. يرجى للباحثين الآخرين أن يفتشوا الجوامع التي ترقى نتائج تعليم الطلبة من أجل الحصول

على أوسع التبصير لترقية نتائج تعليم الطلبة.

5. وللآباء والأمهات، أن يعطوا أحسن الاهتمام على تعليم الأطفال (الطلبة) لتوفير التعليم

دائما وأن يشجعوهم عند تعليم اللغة العربية من أجل تحقيق النتائج المرجوة.

6. للطلبة، وخاصة لطلبة المستوى الثاني للعام الجامعي 2016-2017 من شعبة تدريس

اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو أن يهتموا بتعليم اللغة العربية والمادة المحبوبة

عندهم حتى يستطيعوا أن يحفظوا و يرقوا على نتائج التعليم المحسولة.

قائمة المراجع

القرآن الكريم

ف.، عبد الرحيم. *دروس اللغة العربية*. الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة معهد تعليم اللغة العربية

عبد العليم، إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*، الطبعة العاشرة، القاهرة دار المعارف

ذوقان، عبيدات، وآخرون، *البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع*.

1997م

Arikunto, Suharsimi, *dasar-dasar evaluasi pendidikan*, (cet.8-edisi revisi; Jakarta: Bumi Aksara, 2008)

Arikunto, Suharsimi, *prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (cet.ke-12(edisi revisi V), Jakarta: Rineka Cipta, 2002)

Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Beberapa Pokok Pikiran*, (Cet. I,)

Arsyad, Azhar, *Media Pembelajaran*.(Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2007)

Asnawir, M., dan Basyiruddin Umar, *Media Pembelajaran*. (Jakarta : Ciputat pers. 2002)

Chatibul Umam, *Pedoman Dasar Ilmu Nahwu*, Jakarta: Darul Ulum Press ,1987.

Djamarah, Syaiful Bahri, *Rahasia Sukses Belajar*, (Cet. I; Jakarta: T Asdi Mahasatya, 2002),

Hasanuddin, Muhammad Irfan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet, Oktober 2010;LPK-STAIN Palopo

Jamal, Ruhaeni, *Pemanfaatan Buku Pelajaran PAI dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa MI No. 10 Tumbubara Kecamatan Bajo Barat Kabupaten Luwu*, (Palopo: Program Studi Pendidikan Agama Islam Jurusan Tarbiyah Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri STAIN, 2010)

Kementerian Pendidikan Nasional, *Peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 11 Tahun 2005*. (Yogyakarta: Pustaka Jaya, 2005),

Khasanah, Imroatul, *Telaah Bahan Ajar Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Karya Mulya, Luwu Utara*, (palopo: program studi pendidikan agama islam jurusan tarbiyah sekolah tinggi agama islam negeri STAIN, 2015)

Leonard, Mary, *99 Cara Menjadikan Anak Kerajinan Membaca*, (Cet.I: Bandung: Kaifa,1999),

Mawardi, *Sistim Pembelajaran Bahasa Arab*, cet.I, April 2011; LPK-STAIN Palopo.

Rohani, Ahmad, *Media Instruksional Edukatif*, (cet.I; Jakarta: Rinneka Cipta, 1997)

Sa'ad, Abu, *Kamus Arab-Indonesia sehari-hari*, Cet. I; Yogyakarta Dar ibn hazm

Sadiman, Arief S. dkk, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya*, (Cet.Ke-16; Raja Grapindo Persada, 2012).

Sudijono, Anas, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (cet. I; Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2006).

Sudrajat, Subana, *Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah*,(Cet,II. Bandung CV.Pustaka Setia 2005)

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, cet.15; Bandung: Alfabet,2012

Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, Cet.XVIII; Bandung: Alfabeta, 2011

Tarigan, Henri Guntur, *Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa*.

(Bandung: Angkasa, 1991),

Yuseu, Igeul Nurul Miaga, *Pengaruh Penggunaan Media Kokami terhadap*

Pemahaman Konsep IPS Siswa Kelas III di SDN Bambu Apus II. Skripsi

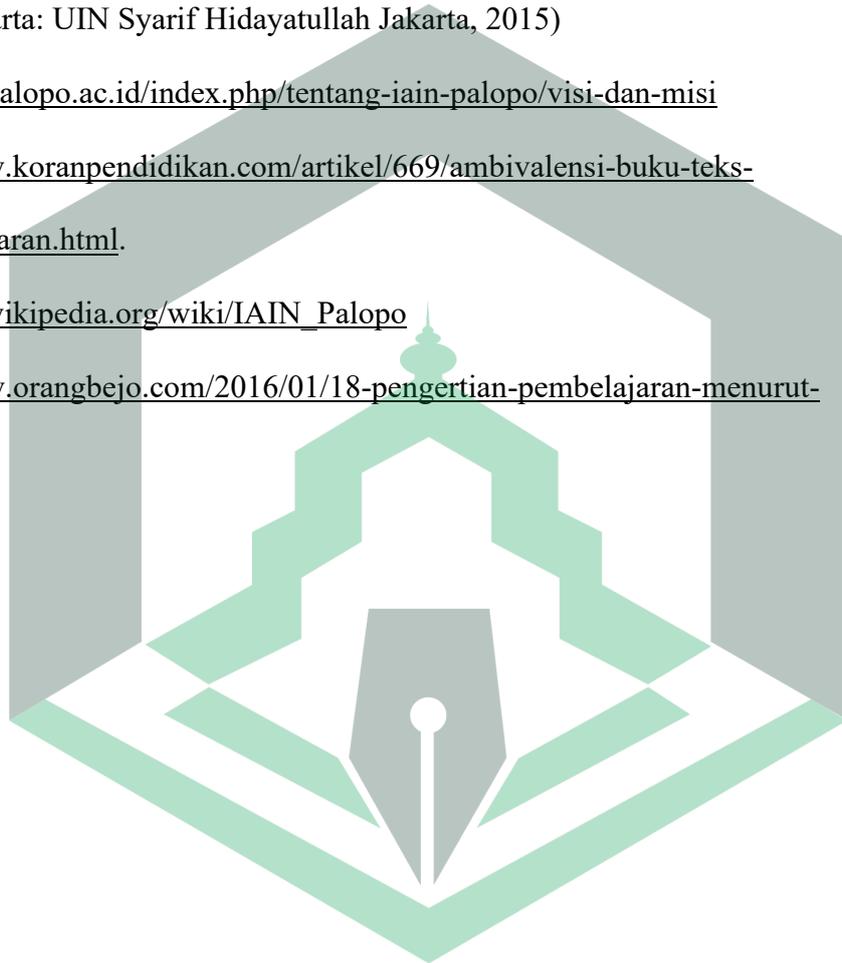
(Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2015)

<http://iainpalopo.ac.id/index.php/tentang-iain-palopo/visi-dan-misi>

<http://www.koranpendidikan.com/artikel/669/ambivalensi-buku-teks-pelajaran.html>.

https://id.wikipedia.org/wiki/IAIN_Palopo

<http://www.orangbejo.com/2016/01/18-pengertian-pembelajaran-menurut-para.html>



بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة التقدير والعرفان

الحمد لله الذى علم بالقلم، علم الانسان ما لم يعلم والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين

سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه وذرياته أجمعين. أما بعد

فى إعداد هذا البحث، من الأول إلى الآخر توجد العقبات والصعوبات التى واجهتها. ولكن بفضل

الدعاء، والمثابرة، والعمل الشاق، والجهد الجاد، والدعم من مختلف الأطراف الذين يستمرون فى إعطاء الدعم

المعنوي، والتغلب على الحواجز مع خبرة جيدة، يمكن الباحث إتمام هذا البحث كما هو المراد.

وأقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص، منهم كالآتى:

1. المكرم رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو الدكتور عبد الفيول.م.أغ، حيث قد حصلت الجامعة

على درجة جودة الجامعة، حيث نال الباحث العلوم الدينية فيها.

2. المكرم عميد كلية التربية وعلوم التعليمية الدكتور اندوس نورالدين كاسو، م.فد.، والنائب الأول الدكتور

مهمين، م.أ. والثانى منير يوسف، س.أغ.، م.فد. والثالث الدكتور اندى نور الشمس، م.فد.إ. لعميد

كلية التربية وعلوم التعليمية، ورئيسة شعبة تدريس اللغة العربية الدكتورة كاريني، م.فد.، وجميع محاضري

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ونائبهم الكرام، الذين ساعدوني فى معرفة اللغة العربية.

3. المكرمان المشرف الأول البروفيسور الدكتور الحاج محمد سعيد محمود ، ل س.م.أ.، والمشرف الثاني

الدكتور الحاج محمد زهري أبو نواس ل س.م.أ. ، اللذان أعطيا الإشراف والإهتمام الكبير حتى إتمام هذا

البحث.

4. المكرمان المناقشة الأولى الدكتورة حلمى كامل ، م.ه أ ، والمناقش الثاني محمد عرفان حسن الدين

س.أغ.م.أ.، اللذان أعطيا الإرشادات والإهتمام الكبير حتى إتمام هذا البحث.

5. حضرة والدي الكريمن بنيامين ومصريانى وجميع أسرة الباحث الذين ساعدوني فى مواصلة الدراسة حتى

بلغت إلى هذا المستوى، وأسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم ويعينهم.

6. المكرم مصطفى، س.فد.م.فد. و زوجته على مساعدتهما.

7. أصحابى وصاحباتى الذين ساعدوني فى استكمال هذا البحث فأقدم لهم جزيل الشكر والتقدير

8. وإلى جميع أصحابى فى سبيل الله اقول لكم شكرا كثيرا على مساعدتكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

فالوفو، 13 يوليو 2017

الباحث

الملاحق





سيرة ذاتية



زفران عطايا بنيامين, مكان الولادة مكاسر 23-11-1995, العنوان بالانديى مدينة فالوفو, الشعار

:من سار على الدرب وصل, اسم أبي بنيامين و اسم أمي مصريانى, العنوان مكاسر سولاويسي الجنوبية.

رواية التعليم, المدرسة الابتدائية إيمفريس فالوفي والإنتهاء في سنة 2007, ثم يواصل الدراسة في المدرسة

الثانوية الأزهر بمدينة فالو, والإنتهاء في سنة 2010, ثم يواصل الدراسة في المدرسة العالية الثبات والإنتهاء في

سنة 2013, ثم بعد ذلك يواصل إلى كلية الإمام الشافعي للدراسات الإسلامية بجمبير جاوى الشرقية حتى

المستوى الثاني, ثم يواصل إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في شعبة تدريس اللغة العربية, والإنتهاء في سنة

2017.

الخبرة التنظيمية كان أميرا لمنظمة مزلاج الأحمر للشباب بالمدرسة المتوسطة الأزهر فالو في سنة 2008.